

## HIỆP HỘI GIAO LƯU QUỐC TẾ THÀNH PHỐ KAWASAKI



# KIAN Xin chào Kawasaki

Tiếng Anh, tiếng Trung Quốc, tiếng Hàn Quốc-Triều Tiên, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Tagalog  
tiếng Việt, tiếng Thái, tiếng Indonesia, tiếng Nepal, tiếng Nhật đơn giản

Thông tin cũng được đăng tải trên trang chủ của Hiệp hội (<https://www.kian.or.jp/hlkwsk.html>)

Kanagawa ken Kawasaki shi Nakahara ku Kizuki Gion-cho 2-2. Mã bưu điện 211-0033

Tel:044-435-7000 Fax:044-435-7010 <https://www.kian.or.jp/> E-mail : [kiankawasaki@kian.or.jp](mailto:kiankawasaki@kian.or.jp)

## BUỔI GIAO LƯU QUỐC TẾ WAIWAI, ONLINE QUA ZOOM

[Thời gian]	Thứ Bảy ngày 18 tháng 12 năm 2021, từ 14:00 đến 14:40	
[Phí tham dự]	Miễn phí	
[Số lượng tham dự]	20 người.	* Hạn chót đăng ký: Thứ Hai, ngày 13 tháng 12
[Cách đăng ký]	Qua Email	
[Nội dung]	Chia sẻ cách trải qua kỳ nghỉ Giáng sinh hoặc Năm mới ở quốc gia của bạn.	
[Quyền lợi khi tham gia]	Những bạn tham gia trả lời bảng khảo sát sẽ được nhận một món quà là công thức món ăn Giáng sinh hoặc Năm mới.	
[Nơi liên hệ]	Hiệp hội Giao lưu Quốc tế Thành phố Kawasaki.	



**Điện thoại: 04-455-8811**

**Địa chỉ Email: [soudan39@kian.or.jp](mailto:soudan39@kian.or.jp)**



## BUỔI HƯỚNG DẪN TRƯỚC KHI VÀO TIỂU HỌC DÀNH CHO TRẺ EM CÓ YẾU TỐ NƯỚC NGOÀI

Chúng tôi sẽ giải đáp những băn khoăn, thắc mắc của bạn về việc nhập học trường tiểu học, chẳng hạn như "Trường tiểu học là nơi như thế nào?" "Tôi không hiểu tiếng Nhật nên dù có tham dự buổi hướng dẫn của trường thì cũng chẳng hiểu gì"... Các bạn sẽ nghe một cựu hiệu trưởng nói chuyện, xem video và sách hướng dẫn (đa ngôn ngữ và có phiên âm Furigana) để biết về trường học của Nhật Bản, đồng thời sẽ được giới thiệu về đời sống học đường và những điều cần chuẩn bị trước khi nhập học.



**Nội dung chi tiết xin vui lòng xem trên trang chủ hoặc tờ hướng dẫn.**

Thời gian: Từ 13:30 đến 16:00, Thứ Bảy ngày 29 tháng 1 năm 2022

Địa điểm: Hội trường Trung tâm Giao lưu Quốc tế Thành phố Kawasaki

Liên hệ: Số điện thoại đại diện **044-435-7000**

Số của quầy tư vấn dành cho người nước ngoài **044-455-8811**

Email: [soudan39@kian.or.jp](mailto:soudan39@kian.or.jp) (Có phiên dịch và trông trẻ. Cần đăng ký trước)

Trang đăng ký tham dự  
Buổi hướng dẫn nhập học



## NHỮNG CUỐN TRUYỆN TRANH BẰNG TIẾNG NƯỚC NGOÀI MỚI ĐƯỢC THÊM VÀO PHÒNG THƯ VIỆN-TÀI LIỆU!

Người hâm mộ truyện tranh và người yêu thích ngôn ngữ không nên bỏ lỡ! Những tác phẩm manga Nhật Bản nổi tiếng trên thế giới đã được chuyển thể sang nhiều thứ tiếng khác nhau như tiếng Anh, tiếng Đan Mạch, tiếng Ý, tiếng Đức và tiếng Tây Ban Nha.

Phòng Thư viện - Tài liệu hiện đang có các tác phẩm truyện tranh bằng tiếng nước ngoài như "Dragon Ball (7 viên ngọc rồng)", "NARUTO", "Yu-Gi-Oh! (Vua trò chơi)" và "Captain Tsubasa (Giấc mơ sân cỏ)". Các bạn hãy đến xem nhé!

Phòng Thư viện - Tài liệu nằm trên tầng 2 của Trung tâm Giao lưu Quốc tế Kawasaki.



# PHÒNG KHÁM CẤP CỨU / TRUNG TÂM CẤP CỨU NHI KHOA VÀO NGÀY NGHỈ LỄ ĐẦU NĂM CUỐI NĂM



"Phòng khám cấp cứu vào ngày nghỉ" sẽ khám chẩn đoán sơ bộ khi sốt đột ngột vào ngày nghỉ.

Các khoa khám: Khoa Nội và Khoa Nhi

Ngày khám: Chủ nhật, ngày lễ, kỳ nghỉ cuối năm đầu năm từ 30/12/2021 (Thứ 5) đến 04/01/2022 (Thứ 3)

Từ 9: 30 đến 11: 30, 13: 00 đến 16: 00

(\* Giờ tiếp nhận bệnh có thể thay đổi, vì vậy vui lòng xác nhận qua điện thoại trước khi đăng ký khám.)

Tên phòng khám bằng tiếng Nhật và tiếng Việt	TEL&Quận	Thời gian nhận bệnh & thăm khám
南部小児急病センター (川崎病院内) Trung tâm Cấp cứu Nhi khoa Khu vực phía Nam (trong Bệnh viện Kawasaki)	044-233-5521 Quận Kawasaki	Hàng đêm từ 17:00 đến 8:30 sáng hôm sau Tiếp nhận 24/24 các ngày Chủ nhật, ngày lễ, ngày nghỉ cuối năm đầu năm.
川崎休日急患診療所 Phòng khám Cấp cứu Ngày nghỉ Kawasaki	044-211-6555 Quận Kawasaki	
幸休日急患診療所 Phòng khám Cấp cứu Ngày nghỉ Saiwai	044-555-0885 Quận Saiwai	
中原休日急患診療所 Phòng khám Cấp cứu Ngày nghỉ Nakahara	044-722-7870 Quận Nakahara	
中部小児急病センター Trung tâm Cấp cứu Nhi khoa Khu vực Trung tâm	044-733-5181 Quận Nakahara	Hàng đêm từ 18:30 đến 23:00 Đại học Y khoa Nhật Bản (trong bệnh viện Musashikosugi)
高津休日急患診療所 Phòng khám Cấp cứu Ngày nghỉ Takatsu	044-811-9300 Quận Takatsu	
宮前休日急患診療所 Phòng khám Cấp cứu Ngày nghỉ Miyamae	044-853-2133 Quận Miyamae	
多摩休日夜間急患診療所 Phòng khám Cấp cứu Ngày nghỉ Tama	044-933-1120 Quận Tama	9:00-11:30, 13:00-16:00 (Khoa Nội, Khoa Nhi) Hàng đêm từ 18:30 đến 22:30 (Khoa Nội)
北部小児急病センター Trung tâm Cấp cứu Nhi khoa Khu vực phía Bắc	044-933-1120 Quận Tama	Tiếp nhận hàng đêm từ 18:30 đến 5:30 sáng hôm sau (Khoa Nhi)
麻生休日急患診療所 Phòng khám Cấp cứu Ngày nghỉ Asao	044-966-2133 Quận Asao	

Trung tâm Thông tin Y tế Khẩn cấp (Đổi ứng 24/24, trừ hướng dẫn nha khoa và tư vấn y tế) Tel.044-739-1919

## QUẦY TƯ VẤN CHO NGƯỜI NƯỚC NGOÀI CỦA TRUNG TÂM GIAO LƯU QUỐC TẾ THÀNH PHỐ KAWASAKI

Nếu bạn có gì muốn hỏi hay có gặp khó khăn gì, xin hãy liên hệ với chúng tôi để được tư vấn. (Miễn phí)

TỪ NGÀY 1 THÁNG 7, BẮT ĐẦU TƯ VẤN ONLINE QUA ZOOM!

Đặt lịch hẹn qua trang chủ của Trung tâm

\*Thời gian tư vấn: Từ 9:00 đến 17:00 (Làm việc cả trong giờ nghỉ trưa)

\*Số điện thoại tư vấn: 044-455-8811

Vào ngày không có nhân viên tư vấn bằng ngôn ngữ phụ trách, chúng tôi vẫn có thể tư vấn bằng ngôn ngữ của bạn bằng cách sử dụng phiên dịch qua điện thoại.

Ngôn ngữ	Thứ	Ngôn ngữ	Thứ
Tiếng Anh	Từ thứ 2 đến thứ 7	Tiếng Trung	Từ thứ 2 đến thứ 7
Tiếng Bồ Đào Nha	Thứ 3, thứ 6	Tiếng Tây Ban Nha	Thứ 3, thứ 4
Tiếng Hàn/ Tiếng Triều Tiên	Thứ 3, thứ 5	Tiếng Tagalog	Thứ 3, thứ 4
Tiếng Việt	Thứ 3, thứ 6	Tiếng Thái	Thứ 2, thứ 3
Tiếng Indonesia	Thứ 3, thứ 4	Tiếng Nepal	Thứ 3, thứ 7



Trang đăng kí  
tư vấn online



Trang chủ Hiệp hội  
Giao lưu Quốc tế  
Thành phố Kawasaki

\*Tư vấn miễn phí với Chuyên viên luật hành chính

(Chỉ nhận tư vấn bằng tiếng Nhật nhưng bạn có thể đặt hẹn phiên dịch. Có tính phí)

Thời gian: Ngày 19/12/2021 (Chủ nhật), ngày 16/1/2022 (Chủ nhật), từ 14:00 đến 16:00

Địa điểm: Trung tâm Giao lưu Quốc tế Thành phố Kawasaki, Phòng họp hiệp hội, tầng 2